



Conseil économique et social

Distr. générale
15 novembre 2001
Français
Original: anglais

Commission de statistique

Trente-troisième session

5-8 mars 2002

Point 7 j) de l'ordre du jour provisoire*

**Activités non classées par domaine : coordination
et intégration des programmes statistiques**

Rapport du Sous-Comité des activités statistiques du Comité administratif de coordination sur les travaux de sa trente-cinquième session

Note du Secrétaire général

Le Secrétaire général a l'honneur de transmettre à la Commission de statistique le rapport du Sous-Comité des activités statistiques du Comité administratif de coordination sur les travaux de sa trente-cinquième session (Vienne, 18-20 septembre 2001). Ce rapport est communiqué à la Commission comme elle l'avait demandé à sa trente-deuxième session**. Lors des débats consacrés aux points pertinents de l'ordre du jour, la Commission souhaitera peut-être prendre en considération les vues exprimées par le Sous-Comité, qui peuvent être consultées ci-après en se reportant aux paragraphes suivants :

<i>Point de l'ordre du jour</i>		<i>Paragraphes du rapport du Sous-Comité</i>
4 a)	Comptabilité nationale	30
4 f)	Groupe intersecrétariats sur les statistiques de prix	30
7 d)	Définition et mesure du commerce électronique	6
7 e)	Coordination des indicateurs du développement	23, 25
7 f)	Répondre aux besoins en matière de statistiques du développement humain	7
7 g)	Programme de comparaison internationale	33
7 j)	Coordination et intégration des programmes statistiques	26, 27
8	Ordre du jour provisoire et dates de la trente-quatrième session de la Commission	20-22

* E/CN.3/2002/1.

** Voir *Documents officiels du Conseil économique et social, 2001, Supplément No 4 (E/2001/24)*, chap. I, sect. A.



Rapport du Sous-Comité des activités statistiques du Comité administratif de coordination sur les travaux de sa trente-cinquième session

Vienne, 18-20 septembre 2001

Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Introduction	1	4
II. Questions appelant l'accord ou l'approbation du Comité de haut niveau sur les programmes	2	4
III. Travaux du Sous-Comité	3-39	5
A. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation	3	5
B. Adoption du rapport du Sous-Comité sur les travaux de sa trente-quatrième session	4	5
C. Questions découlant de la trente-quatrième session du Sous-Comité	5-9	6
D. Grandes initiatives nouvelles prévues par les organisations	10	6
E. Projet de questionnaire commun destiné aux organisations pour la collecte des données relatives aux dépenses lors de visites dans les pays	11	7
F. La pratique concernant la mention des auteurs dans les publications statistiques internationales	12	7
G. Le volet statistique de la classification-programme du CAC	13	7
H. Coordination des ensembles de données susceptibles d'être examinés par différentes organisations s'occupant du même sujet	14	7
I. Publication de statistiques sur l'Internet et pratiques connexes en matière de prix	15-16	7
J. Sous-Comité des estimations et projections démographiques	17-18	8
K. Assurance de qualité des statistiques offertes par les organisations internationales	19	8
L. Identification des questions dont la Commission de statistique pourrait souhaiter débattre	20-22	8
M. Coordination des indicateurs du développement dans le contexte du suivi des grandes conférences et sommets des Nations Unies	23	9
N. Concertation entre utilisateurs et producteurs de statistiques	24	9
O. Progrès réalisés au niveau mondial vers les objectifs de la Déclaration du Millénaire	25	9
P. Collectes multiples de données auprès des pays	26-27	9
Q. Coordination dans la région de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC)	28	10

R.	Participation des pays aux programmes relatifs au Recensement mondial de l'agriculture.	29	10
S.	Questions se rapportant aux travaux des équipes spéciales et des groupes de travail intersecrétariats.	30	10
T.	Présentation globale intégrée des programmes de travail des organisations internationales dans le domaine de la méthodologie statistique.	31	10
U.	Questions diverses concernant la Commission de statistique.	32–33	10
V.	Examen des organes subsidiaires du CAC.	34	10
W.	Fonctionnement du Sous-Comité	35–38	11
X.	Dates, lieu et ordre du jour de la trente-sixième session du Sous-Comité.	39	11

Annexes

I.	Ordre du jour		12
II.	Liste des participants.		14
III.	Liste des documents.		16
IV.	Lettre datée du 25 juin 2001, adressée au Secrétaire du CAC par le Directeur de la Division de statistique de l'ONU en réponse aux approches nouvelles prônées par le Comité de haut niveau chargé des programmes.		20

I. Introduction

1. Le Sous-Comité des activités statistiques a tenu sa trente-cinquième session à Vienne du 18 au 20 septembre 2001. L'ordre du jour figure plus loin à l'annexe I, la liste des participants à l'annexe II et la liste des documents à l'annexe III.

II. Questions appelant l'accord ou l'approbation du Comité de haut niveau sur les programmes

2. Les questions ci-après sont soumises à l'attention du Comité de haut niveau sur les programmes :

a) Le Sous-Comité a pris note des cinq grandes nouvelles initiatives prévues par les organisations et de l'esprit de coopération dont ces organisations ont fait preuve (voir par. 10 ci-après);

b) Le Sous-Comité a décidé de prendre des mesures pour améliorer la coordination des ensembles de données relatives à une même question diffusées par différentes organisations (voir par. 14 ci-après);

c) Le Sous-Comité a adopté des principes de diffusion des statistiques sur l'Internet (voir par. 15 et 16 ci-après);

d) Le Sous-Comité a accueilli avec satisfaction la recherche par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et la Division de la population de l'Organisation des Nations Unies (ONU) d'une harmonisation de leurs méthodes d'estimation de la mortalité adulte (voir par. 17 et 18 ci-après);

e) Le Sous-Comité a déterminé les questions que la Commission de statistique souhaitera peut-être examiner (voir par. 20 à 22 ci-après);

f) Le Sous-Comité a fait des observations sur le rapport des Amis de la Présidence de la Commission de statistique intitulé « Une évaluation des indicateurs statistiques établis lors des Réunions au sommet de l'ONU » (voir par. 23 ci-après);

g) Le Sous-Comité a fait des observations sur les travaux et projets de la Division de statistique de l'ONU se rapportant à l'examen des progrès enregistrés à l'échelle mondiale dans la réalisation des objectifs fixés dans la Déclaration du Millénaire (voir par. 25 ci-après);

h) Le Sous-Comité a pris des mesures pour examiner les doubles emplois constatés dans la collecte des données statistiques auprès des pays (voir par. 26 et 27 ci-après);

i) Le Sous-Comité a approuvé le texte de la lettre datée du 25 juin 2001, adressée au Secrétaire du CAC par le Directeur de la Division de statistique de l'ONU en réponse aux nouvelles méthodes de travail préconisées par le Comité de haut niveau sur les programmes (voir par. 34 et annexe IV ci-après);

j) Le Sous-Comité a pris des décisions relatives à son propre mode de fonctionnement et a élu A. Flatt, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP), Président du Sous-Comité avec effet à compter de l'ouverture de la trente-sixième session, en 2002 (voir par. 35 à 38 ci-après);

k) Le Sous-Comité a adopté l'ordre du jour provisoire de sa trente-sixième session, qu'il a décidé de tenir au Siège de l'ONU du 17 au 19 septembre 2002 (voir par. 39 ci-après). L'ordre du jour provisoire convenu est le suivant :

Ordre du jour provisoire et documentation de la trente-sixième session du Sous-Comité

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation.
2. Questions découlant des travaux de la trente-cinquième session du Sous-Comité.

Documentation

Note du Secrétariat sur le suivi de la trente-cinquième session du Sous-Comité

3. Grandes initiatives nouvelles prévues par les organisations.

Documentation

Notes des organisations

4. Questions se rapportant aux travaux des équipes spéciales et des groupes de travail intersecrétariats.

Documentation

Rapports des équipes spéciales des statistiques des finances, des statistiques du commerce international, des statistiques du commerce international de services et de la comptabilité nationale, et rapport du Groupe

- de travail intersecrétariats sur les statistiques des prix
5. Collecte de statistiques détaillées auprès des pays par des organisations internationales.
Documentation
Rapport du Fonds des Nations Unies pour l'enfance
 6. Évaluation du programme des statistiques des services pour la Commission de statistique pour 2003.
 7. Coordination des indicateurs du développement dans le contexte du suivi des grandes conférences et sommets des Nations Unies.
Documentation
Rapport de la Division de statistique de l'ONU
 8. Rapport sur l'examen des progrès enregistrés dans la réalisation des objectifs fixés dans la Déclaration du Millénaire.
Documentation
Rapport de la Division de statistique de l'ONU
 9. La pratique concernant la mention des auteurs dans les publications des statistiques internationales.
Documentation
Rapport de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
 10. Double emploi dans la collecte des données de chaque pays.
Documentation
Rapport de la Division de statistique de l'ONU
 11. Coordination des ensembles de données relatives à une même question diffusées par différentes organisations.
Documentation
Rapport de la Division de statistique de l'ONU
 12. Questions relatives à l'évaluation de la qualité des données statistiques des pays en développement.
Documentation
Rapport de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
 13. Assurance de qualité des statistiques établies par les services internationaux de statistiques.
Documentation
Rapport de l'Organisation de coopération et de développement économiques
 14. Questions diverses concernant la Commission de statistique.
 15. Sous-Comité des estimations et projections démographiques.
Documentation
Rapport du Sous-Comité des estimations et projections démographiques
 16. Évaluation des organes subsidiaires du Comité administratif de coordination.
 17. Questions diverses.
 18. Dates, lieu et ordre du jour de la trente-septième session du Sous-Comité.
 19. Rapport du Sous-Comité sur les travaux de sa trente-sixième session.

III. Travaux du Sous-Comité

A. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation

3. Le Sous-Comité a adopté l'ordre du jour qui figure à l'annexe I ci-après.

B. Adoption du rapport du Sous-Comité sur les travaux de sa trente-quatrième session

4. Le Sous-Comité a adopté le rapport sur les travaux de sa trente-quatrième session (voir E/CN.3/2001/22).

C. Questions découlant de la trente-quatrième session du Sous-Comité

5. Le Sous-Comité a noté que toutes les questions à examiner au titre de ce point de l'ordre du jour devaient l'être à la session en cours au titre d'autres points, à l'exception des trois points ci-après.

1. Commerce électronique

6. Le Sous-Comité a pris note des débats consacrés au commerce électronique lors d'une réunion de l'Institut international de statistique (IIS) tenue à Séoul, du 22 au 29 août 2001, ainsi que du projet d'inscription de la question du commerce électronique à l'ordre du jour de la session de 2002 de la Commission de statistique, sur la base des documents qui seront élaborés par différents pays, l'objectif étant de déterminer la méthode la plus appropriée pour accélérer les travaux entrepris à l'échelon international concernant les définitions et les procédures relatives à la collecte de données sur le commerce électronique.

2. Rapport mondial sur le développement humain du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)

7. Le Sous-Comité a noté que la Commission de statistique, lors de sa trente-deuxième session en 2001 :

a) A estimé que le rapport des Amis de la Présidence de la Commission de statistique intitulé « Une évaluation des critiques d'ordre statistique formulées au sujet du *Rapport mondial sur le développement humain 1999* »¹ (E/CN.3/2001/18) était exhaustif, nuancé et équitable;

b) S'est félicité de la position adoptée par le Bureau du Rapport mondial sur le développement humain concernant le rapport des Amis de la Présidence;

c) A accepté la proposition faite par le Bureau de présenter à la Commission, lors de sa trente-troisième session, une étude sur les besoins des utilisateurs des statistiques du développement humain et sur la mise en oeuvre du rapport des Amis de la Présidence.

8. Le Sous-Comité a accueilli favorablement le rapport oral du Bureau sur les améliorations apportées dans l'utilisation et la présentation des statistiques dans

son Rapport, et s'est félicité des démarches résolument entreprises dans ce sens.

3. Compte satellite du tourisme

9. Le Sous-Comité a noté avec satisfaction la réponse favorable de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) à la lettre datée du 25 juin 2001 que lui avait adressée le Président du Sous-Comité, conformément à la demande du Sous-Comité lors de sa trente-quatrième session, lettre dans laquelle le Sous-Comité faisait part de ses préoccupations au sujet de la publication de l'ouvrage intitulé *Mesurer le rôle du tourisme dans les pays de l'OCDE : Manuel de l'OCDE sur les comptes satellites du tourisme et l'emploi*² (voir E/CN.3/2001/22, par. 20); cette réponse faisait état de la coopération réussie entre l'Organisation mondiale du tourisme et l'OCDE en matière de statistiques sur le tourisme. Le Sous-Comité a constaté que ces deux organisations étaient bien disposées à poursuivre leur coopération, entre elles comme avec d'autres organismes, dans le domaine des statistiques sur le tourisme.

D. Grandes initiatives nouvelles prévues par les organisations

1. **Base de données statistiques industrielles établie selon la Classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique (CITI), Rev. 3³ sur CD-ROM (Organisation des Nations Unies pour le développement industriel)**
2. **Rapport technique sur les enquêtes menées dans les pays en développement et en transition (Division de statistique de l'ONU)**
3. **Élaboration d'un projet commun de surveillance de la pauvreté par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP)**
4. **Compte rendu du Fonds monétaire international : rapports sur le respect des normes et codes et le cadre d'évaluation de la qualité des données**

5. Renforcement des capacités statistiques de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) (Division de statistique de l'ONU et Division de statistique de la CESAO)

6. Réalisation de l'objectif relatif au nombre de personnes sous-alimentées fixé lors du Sommet mondial de l'alimentation en 1996 (Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture)

10. Le Sous-Comité s'est félicité des initiatives citées précédemment et de l'esprit de coopération manifesté à cet égard.

E. Projet de questionnaire commun destiné aux organisations pour la collecte des données relatives aux dépenses lors de visites dans les pays

11. Des intervenants se sont demandés si un éventail suffisamment vaste de pays et d'organisations internationales concernées avaient pris part à l'élaboration du projet de questionnaire commun. Toutefois, le Sous-Comité a noté que le questionnaire commun était destiné à assister les pays dans leur démarche et ne revêtait aucun caractère obligatoire. Le Sous-Comité a accueilli avec satisfaction le projet et a estimé qu'il constituait un excellent document de base à partir duquel les organisations et les pays pourraient élaborer le questionnaire final.

F. La pratique concernant la mention des auteurs dans les publications statistiques internationales

12. Le Sous-Comité a décidé d'inscrire ce point à l'ordre du jour de sa trente-sixième session; a demandé à l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) de rédiger un rapport; et a demandé aux organisations de faire part à l'UNESCO de leur avis sur son rapport.

G. Le volet statistique de la classification-programme du CAC

13. Le Sous-Comité est convenu que la Classification des statistiques et des activités statistiques (précédemment désignée comme le volet statistique de la classification-programme du CAC) telle qu'elle figure dans le document SA/2001/9 du CAC (voir aussi E/CN.3/2002/L.4, annexe), reflète bien l'approbation qu'il en a donnée à sa trente-troisième session [voir E/CN.3/2000/19, par. 2 b)].

H. Coordination des ensembles de données susceptibles d'être examinés par différentes organisations s'occupant du même sujet

14. Le Sous-Comité est convenu qu'il s'agit là d'un sujet important et compliqué, couvrant de nombreux aspects de la collecte, du traitement et de la diffusion des statistiques par les organisations internationales et de la manière dont elles s'efforcent d'en assurer la qualité. Le Sous-Comité a décidé d'inscrire ce point à l'ordre du jour de sa trente-sixième session, demandé à la Division de statistique de l'ONU d'établir un document sur la question et invité les organisations à fournir à cette dernière, dans les trois mois, des éléments pour ce document sur la base du plan qu'elle élaborerait et distribuerait dans un avenir proche.

I. Publication de statistiques sur l'Internet et pratiques connexes en matière de prix

15. Le Sous-Comité a adopté les principes suivants pour la diffusion de renseignements statistiques sur Internet :

a) La page d'accueil devrait comporter des liens avec les données statistiques disponibles en ligne, en faisant la distinction entre celles qui sont disponibles gratuitement et celles qui ne peuvent être obtenues que par abonnement;

b) Les données statistiques devraient être présentées pour un certain nombre de thèmes, que pourrait fournir la Classification des statistiques et des activités statistiques (voir E/CN.3/2002/L.4, annexe);

c) Il conviendrait d'inclure des catalogues de publications, indiquant clairement lesquelles peuvent être téléchargées gratuitement et celles qui ne sont disponibles qu'à l'achat;

d) Chaque organisation devrait fournir des renseignements sur ses activités statistiques, notamment sur celles qui sont coordonnées ou menées conjointement avec d'autres organisations internationales;

e) Des renseignements devraient être fournis sur la qualité des données;

f) Les métadonnées devraient être mises à disposition gratuitement et sous une forme facilement accessible;

g) On devrait pouvoir obtenir, si possible gratuitement et dans une forme facilement accessible, des publications sur les méthodes utilisées, ainsi que les normes, recommandations et classifications;

h) Les citations devraient être claires, particulièrement « l'identification de versions », pour les données statistiques.

16. Le Sous-Comité a estimé que chaque organisation devrait continuer à établir ses propres règles en ce qui concerne les prix des statistiques diffusées sur Internet, et notamment en ce qui concerne la fourniture gratuite de certaines données.

J. Sous-Comité des estimations et projections démographiques

17. Le Sous-Comité a entendu un rapport oral de l'OMS, dont il ressort que :

a) L'OMS et la Division de la population de l'ONU rédigeront à l'intention du Sous-Comité des estimations et projections démographiques du CAC une étude conjointe des approches communes et des méthodes différentes qu'elles utilisent pour établir leurs estimations des taux de mortalité chez les adultes, en vue de les harmoniser;

b) L'OMS et la Division de la population ont déjà procédé à plusieurs échanges d'informations et leurs estimations sont d'ores et déjà plus proches les unes des autres qu'auparavant;

c) Elles estiment que des estimations divergentes n'avancent à rien;

d) Il existe de part et d'autre la volonté de parvenir à une meilleure harmonisation.

18. Le Sous-Comité a accueilli avec satisfaction le rapport de l'OMS et les efforts qu'elle déploie avec la Division de la population pour harmoniser leurs méthodes d'évaluation et attend avec le plus grand intérêt le rapport du Sous-Comité des estimations et projections démographiques sur sa session de juin 2002.

K. Assurance de qualité des statistiques offertes par les organisations internationales

19. Le Sous-Comité a reconnu que la question de l'assurance de qualité est importante et très vaste à la fois et que la poursuite des analyses visant à établir les dimensions de la question lui sera utile. Il a décidé d'inscrire ce point à l'ordre du jour de sa trente-sixième session et de demander à l'OCDE d'établir un rapport qui :

a) Passerait en revue les éléments déjà fournis par les membres du Sous-Comité (voir documents du CAC SA/2000/10 et Add. 1 à 11);

b) Examinerait l'expérience acquise au niveau international;

c) Dresserait une liste de sujets de concertation.

L. Identification des questions dont la Commission de statistique pourrait souhaiter débattre

20. Le Sous-Comité a décidé d'inscrire la question de la collecte de statistiques détaillées par les organisations internationales (y compris l'usage qui en est fait et la charge que cela impose aux pays), à l'ordre du jour de sa trente-sixième session, au cours de laquelle il déciderait de proposer ou non de l'inscrire à l'ordre du jour d'une future session de la Commission de statistique. Le Sous-Comité a prié l'UNICEF d'établir un rapport sur la question pour sa trente-sixième session.

21. Le Sous-Comité a relevé que le programme de travail pluriannuel de la Commission de statistique comporte déjà des questions dont sont responsables

plusieurs membres du Sous-Comité, à savoir les statistiques sur les établissements humains, les drogues et leur usage, l'agriculture, l'industrie, le tourisme et les finances.

22. Le Sous-Comité a proposé d'ajouter au programme de travail pluriannuel de la Commission :

a) Les statistiques sur les technologies de l'information et des télécommunications; et

b) Après 2002, la question de la définition et de la mesure de ce que l'on appelle la société de l'information, l'UNESCO étant priée de faire une étude à ce sujet.

M. Coordination des indicateurs du développement dans le contexte du suivi des grandes conférences et sommets des Nations Unies

23. Le Sous-Comité a accueilli avec satisfaction le projet de rapport intitulé « An assessment of the statistical indicators derived from United Nations summit meetings » que prépare le Groupe des Amis de la présidence de la Commission de statistique, pour sa session de 2002. Les membres du Sous-Comité se sont exprimés de diverses manières pour soutenir certains aspects du projet ou dire leur préoccupation en ce qui concerne d'autres aspects et sont convenus d'envoyer tout commentaire complémentaire qu'ils pourraient avoir au Président des Amis de la présidence pour la fin septembre 2001 afin que le rapport puisse être achevé pour le début de novembre 2001.

N. Concertation entre utilisateurs et producteurs de statistiques

24. Le Sous-Comité a pris note de l'expérience de l'Office statistique des Communautés européennes (EUROSTAT), de la FAO et du FMI en matière de concertation entre utilisateurs et producteurs de statistiques pour améliorer la compréhension mutuelle des besoins croissants d'informations statistiques et de la capacité limitée de ceux qui les produisent à répondre à cette demande.

O. Progrès réalisés au niveau mondial vers les objectifs de la Déclaration du Millénaire

25. Le Sous-Comité a pris note des travaux et des projets de la Division de statistique de l'ONU dans ce domaine, tels qu'ils sont exposés dans le document du CAC SA/2001/14; un certain nombre d'organisations ont indiqué que d'autres organismes établissant des statistiques sont pertinents pour certains des objectifs énumérés dans le document. La Division de statistique a confirmé son intention de s'adresser dès le départ à tous les organismes sources appropriés. Les membres du Sous-Comité ont été invités à envoyer tout commentaire supplémentaire sur les projets de la Division et à faire connaître à Stefan Schweinfest, au sein de la Division, leur souhait éventuel d'être consultés sur des questions particulières.

P. Collectes multiples de données auprès des pays

26. Le Sous-Comité s'est mis d'accord sur la liste des organisations qui prendraient l'initiative dans chaque cas de double collecte de données, mentionné par les pays dans le document du CAC SA/2001/18 et ses addenda 1 et 2. Ces organisations sont convenues de consulter les autres institutions concernées et de fournir à la Division de statistique un bref rapport donnant des détails sur la collecte des données, leur évaluation quant à l'existence de doubles emplois éventuels et les mesures convenues entre les diverses organisations; elles ont accepté de faire rapport à la Division en temps utile pour lui permettre d'établir un rapport de synthèse pour la trente-troisième session de la Commission de statistique, c'est-à-dire pour décembre 2001. Le Sous-Comité est convenu également d'examiner la question de manière plus large à sa trente-sixième session, sur la base des résultats de l'étude en cours, des avis de la Commission de statistique, des différentes questions soulevées par le Sous-Comité à sa trente-cinquième session et des deux documents publiés antérieurement sur la coordination de la collecte de données, que distribuerait la Commission économique pour l'Europe⁴.

27. Le Sous-Comité a constaté que certaines données statistiques des pays sont collectées par des divisions autres que les divisions de statistique des différentes organisations et a repris à son compte les décisions

antérieures du Sous-Comité et du système du CAC sur la question⁵.

Q. Coordination dans la région de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC)

28. Le Sous-Comité a pris note des mécanismes en place dans la région de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

R. Participation des pays aux programmes relatifs au Recensement mondial de l'agriculture

29. Le Sous-Comité a pris note des informations fournies par la FAO sur les programmes mis en oeuvre dans le cadre du Recensement mondial de l'agriculture, s'agissant en particulier de la participation des pays.

S. Questions se rapportant aux travaux des équipes spéciales et des groupes de travail intersecrétariats

1. Équipe spéciale des statistiques des finances
2. Équipe spéciale des statistiques du commerce international
3. Équipe spéciale de la comptabilité nationale
4. Équipe spéciale des statistiques du commerce international de services
5. Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des prix

30. Le Sous-Comité a constaté qu'il n'y avait pas de questions de coordination en suspens requérant son attention.

T. Présentation globale intégrée des programmes de travail des organisations internationales dans le domaine de la méthodologie statistique

31. Le Sous-Comité a constaté les améliorations apportées au site Web créé au titre de la présentation globale intégrée, notamment l'ajout de liens vers les sites Web des organismes participants dans la partie de la base de données concernant les travaux menés à bien, et la part prise par les membres du Sous-Comité dans l'actualisation des données affichées.

U. Questions diverses concernant la Commission de statistique

32. Le Sous-Comité a noté qu'il avait été question, au titre d'autres points de l'ordre du jour, de la collaboration nécessaire pour la préparation de la trente-troisième session de la Commission de statistique, notamment dans les domaines suivants : travaux sur la comptabilité nationale, statistiques des prix, commerce électronique, coordination des indicateurs de développement, statistiques du développement humain et chevauchements des demandes de statistiques adressées aux pays. Le Sous-Comité a reçu un point de situation sur les travaux préparatoires relatifs au renforcement des capacités statistiques. Il a encouragé ses membres à instaurer la collaboration nécessaire à ces travaux.

33. Pour ce qui est du suivi de la trente-deuxième session de la Commission de statistique, le Sous-Comité a noté que toutes les mesures nécessaires intéressant ses membres avaient été traitées au titre d'autres points de son ordre du jour, et que le Manuel d'organisation statistique était terminé⁶.

V. Examen des organes subsidiaires du CAC

34. Le Sous-Comité a approuvé le contenu de la lettre datée du 25 juin 2001 adressée au Secrétaire du CAC dans laquelle le Directeur de la Division de statistique du Secrétariat de l'ONU fait des observations sur les nouvelles approches préconisées par le Comité de haut niveau chargé des programmes que le Secrétaire du CAC lui avait résumées dans une lettre datée du 3 mai 2001; le texte de la lettre du Directeur figure à l'annexe IV.

W. Fonctionnement du Sous-Comité

35. Le Sous-Comité a passé en revue plusieurs aspects de ses modalités de travail, y compris le fonctionnement de son bureau. Il a rappelé que le Bureau avait été établi à titre d'essai à sa vingt-septième session, en 1993, avec pour mandat de fournir l'orientation générale des travaux du Sous-Comité, notamment a) d'assurer le suivi des décisions prises par le Sous-Comité en cours de session pendant la période intersessions et b) de planifier la session suivante du Sous-Comité. Le Bureau avait également été créé pour aider le Sous-Comité à passer à un autre mode d'organisation qui prévoyait des changements à l'échelle de la présidence, de la durée des réunions et de l'établissement des compte rendus des réunions (ACC/1993/1, par. 13). Le Sous-Comité a estimé que le Bureau avait rempli sa mission. Toutefois, le Sous-Comité a considéré que ses membres étaient suffisamment peu nombreux pour que le Président et le secrétariat puissent les consulter tous entre les réunions, le cas échéant, plutôt que de passer par l'intermédiaire d'un bureau (restreint), en particulier grâce au recours au courrier électronique. Le Sous-Comité a donc décidé de dissoudre son bureau.

36. Le Sous-Comité a reconnu que certains documents de session étant établis aux fins d'échanges d'informations, ils devraient être désignés comme tels. Ceux qui avaient pour but d'alimenter les débats et de guider les décisions devraient aussi être établis en fonction : le Sous-Comité a estimé en particulier que ces documents devaient contenir des propositions, des recommandations ou des points de discussion qui lui permettraient de débattre et de prendre les mesures voulues.

37. Le Sous-Comité a noté qu'il lui fallait s'efforcer constamment d'améliorer l'efficacité et la productivité de ses travaux et convenu qu'il devrait continuer à prendre des décisions entre les séances, étant donné que ses membres étaient priés de prendre des mesures spécifiques au titre de plusieurs points à l'ordre du jour. Il a noté que des heures supplémentaires risquaient d'être nécessaires certains jours pour traiter correctement tous les points de l'ordre du jour pendant les séances qui leur sont consacrées.

38. Le Sous-Comité a élu A. Flatt de la CESAP comme président avec effet à l'ouverture de la trente-sixième session, en 2002.

X. Dates, lieu et ordre du jour de la trente-sixième session du Sous-Comité

39. Le Sous-Comité a adopté l'ordre du jour provisoire de sa trente-sixième session (voir par. 2 k) ci-dessus) qu'il a décidé de tenir au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 17 au 19 septembre 2002. Le Sous-Comité a demandé au Secrétariat de faire distribuer l'ordre du jour provisoire six mois avant la session afin de permettre aux membres de lui apporter des modifications si nécessaire et de réexaminer la nécessité de tenir la session selon les modalités prévues.

Notes

- ¹ New York, Oxford University Press, 1999.
- ² Paris, 2000.
- ³ Publication des Nations Unies, numéro de vente : E.90.XVII.11.
- ⁴ « Inventaire des activités de collecte de données statistiques » (E/CN.3/AC.1/1993/R.6 du 7 juillet 1993); et « Collecte de données conjointe : mise à jour 1998/1999 » (CES/1999/19 du 23 mars 1999).
- ⁵ Voir « Main conclusions/agreements on the coordination of data-collection activities by the ACC Subcommittee on Statistical Activities and the Organizational Committee of ACC », document de base non numéroté établi par la Division de statistique de l'ONU pour la trente-quatrième session du Sous-Comité des activités statistiques du CAC (Washington, 20-22 septembre 2000).
- ⁶ Études statistiques, Série F, No 28/Rev.1 (publication des Nations Unies, à paraître).

Annexe I

Ordre du jour

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation.
2. Adoption du rapport du Sous-Comité sur les travaux de sa trente-quatrième session.
3. Questions découlant des travaux de la trente-quatrième session du Sous-Comité.
4. Grandes initiatives nouvelles prévues par les organisations.
5. Questions se rapportant aux travaux des équipes spéciales et des groupes de travail intersecrétariats.
6. Projet de questionnaire commun destiné aux organisations pour la collecte des données relatives aux dépenses lors de visites dans les pays.
7. La pratique concernant la mention des auteurs dans les publications statistiques internationales.
8. Le volet statistique de la classification – programme du CAC.
9. Publication de statistiques sur l'Internet et pratiques connexes en matière de prix.
10. Coordination des ensembles de données susceptibles d'être examinées par différentes organisations s'occupant du même sujet.
11. Coordination des indicateurs du développement dans le contexte du suivi des grandes conférences et sommets des Nations Unies.
12. Concertation entre utilisateurs et producteurs de statistiques.
13. Progrès réalisés au niveau mondial vers les objectifs de la Déclaration du Millénaire.
14. Assurance de qualité des statistiques offertes par les organisations internationales.
15. Présentation globale intégrée des programmes de travail des organisations internationales dans le domaine de la méthodologie statistique.
16. Questions diverses concernant la Commission de statistique.
17. Sous-Comité des estimations et projections démographiques.
18. Examen des organes subsidiaires du CAC.
19. Questions diverses :
 - a) Fonctionnement du Sous-Comité;
 - b) Dates, lieu et ordre du jour de la trente-sixième session du Sous-Comité;
 - c) Identification des questions dont la Commission de statistique pourrait souhaiter débattre;

- d) Collectes multiples de données auprès des pays;
- e) Coordination dans la région de la CEPALC;
- f) Participation des pays aux programmes relevant du Recensement mondial de l'agriculture.

Annexe II

Liste des participants

Entités et programmes des Nations Unies

Département des affaires économiques et sociales	
Division de statistique	Hermann Habermann Richard Roberts (Secrétaire)
Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes	Enrique Ordaz
Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique	Andrew Flatt
Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale	Hussein A. Sayed
Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement	Henri Laurencin
Programme des Nations Unies pour le développement	Tom Griffin
Fonds des Nations Unies pour l'enfance	Gareth Jones (Président)
Bureau des Nations Unies pour le contrôle des drogues et la prévention du crime	Adrian Moicean

Institutions spécialisées et organisations apparentées

Organisation internationale du Travail	Sylvester Young
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Alvaro Gonzalez-Villalobos
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture	Denise Lievesley
Organisation mondiale de la santé	Alan Lopez
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel	Tetsuo Yamada

Autres organisations internationales et non gouvernementales

Organisation de coopération et de développement économiques	Denis Ward
Organisation mondiale du tourisme	Antonio Massieu

Organisation mondiale du commerce

Roslyn Jackson

Comité inter-États de statistique de la Communauté
d'États indépendants

Mikhail A. Korolev

Expert en matière d'indicateurs

Tim Holt

Annexe III

Liste des documents

[Sauf exception signalée, les documents sont publiés en anglais uniquement.]

<i>Cote</i>	<i>Point de l'ordre du jour</i>	<i>Titre ou description</i>
SA/2001/1	1	Provisional agenda
SA/2001/1/Add.1	1	Proposed schedule of discussion
SA/2001/1/Add.2	1	Addendum to the provisional agenda
SA/2001/2	3	Report of the Bureau meeting, Washington D.C., 22 September 2000
SA/2001/3	3	Report of the Bureau meeting, New York, 7 March 2001
SA/2001/4	3	Matters arising from the thirty-fourth session of the Subcommittee: note by the United Nations Statistics Division
SA/2001/5	4	Major new initiatives planned by organizations: UNIDO statistical activities, 2001 – ongoing initiatives
SA/2001/5/Add.1	4	Major new initiatives planned by organizations: technical report on surveys in developing and transition countries: note by the United Nations Statistics Division
SA/2001/5/Add.2	4	Major new initiatives planned by organizations: Establishment of a joint UNDP-ESCAP poverty monitoring project: note by ESCAP
SA/2001/5/Add.3	4	Major new initiatives planned by organizations: IMF update: reports on the observance of standards and codes and the data quality assessment framework
SA/2001/5/Add.4	4	Major new initiatives planned by organizations: strengthening statistical capacity in the ESCWA region: note by ESCWA
SA/2001/6	5	Issues related to the work of the task forces and intersecretariat working groups: Inter-Agency Task Force on Finance Statistics: note by IMF
SA/2001/6/Add.1	5	Issues related to the work of the task forces and intersecretariat working groups: Intersecretariat Working Group on Price Statistics: note by the ILO
SA/2001/6/Add.2	5	Issues related to the work of the task forces and intersecretariat working groups: Task Force on International Trade Statistics: report by the World Trade Organization

<i>Cote</i>	<i>Point de l'ordre du jour</i>	<i>Titre ou description</i>
SA/2001/6/Add.3	5	Issues related to the work of the task forces and intersecretariat working groups: Task Force on International Trade Statistics: report by OECD
SA/2001/7	6	Proposed common questionnaire for organizations to collect data on expenditure by visitors in countries: research on international experience in measuring tourism expenditure associated with inbound tourism: report by the World Tourism Organization
SA/2001/8	7	Good practices in citation in the outputs of international statistical offices (not issued)
SA/2001/9	8	Classification of statistics and statistical activities (the statistics part of the ACC programme classification): note by the United Nations Statistics Division
SA/2001/10	9	Dissemination of data on the internet and the associated pricing policy: note by OECD
SA/2001/11	10	Coordination of data sets disseminated by more than one organization (not issued)
SA/2001/12	11	Coordination of development indicators in the context of follow-up to major United Nations conferences and summits: note by the United Nations Statistics Division
SA/2001/13	12	Experiences with user-producer dialogues: note by Eurostat
SA/2001/13/Add.1	12	Experiences with user-producer dialogues: note by IMF
SA/2001/14	13	Reporting on the review of global progress towards the Millenium Declaration goals: note by the United Nations Statistics Division
SA/2001/14/Add.1	13	Reporting on the review of global progress towards the Millenium Declaration goals: synthesis of discussion on the Habitat millenium goal indicators: note by Habitat
SA/2001/15	16	Other matters relating to the Statistical Commission: note by the United Nations Statistics Division
SA/2001/16	18	Review of the ACC machinery: note by the United Nations Statistics Division
SA/2001/17	19 c)	Identifying issues that the Statistical Commission might discuss: note by the United Nations Statistics Division
SA/2001/18	19 d)	Duplication of data collection from countries: note by the United Nations Statistics Division

<i>Cote</i>	<i>Point de l'ordre du jour</i>	<i>Titre ou description</i>
SA/2000/18/Add.1	19 d)	Duplication of data collection from countries: English translation of response by Colombia to request on duplication of data collection
SA/2000/18/Add.2	19 d)	Duplication of data collection from countries : comments by the Commissioner of the United States Bureau of Labor Statistics
SA/2001/19	14	Quality assurance for statistics in international statistical services : note by the United Nations Statistics Division
SA/2001/20	19 f)	Country participation in the Programmes for the World Census of Agriculture : note by FAO
SA/2001/21	4 and 12	Major new initiatives planned by organizations and experiences with user-producer dialogues : note by FAO
SA/2000/10	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by the United Nations Population Division
SA/2000/10/Add.1	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by the UNDP Human Development Report Office
SA/2000/10/Add.2	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by the United Nations Statistics Division
SA/2000/10/Add.3	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by the World Tourism Organization
SA/2000/10/Add.4	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by FAO
SA/2000/10/Add.5	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by the World Trade Organization
SA/2000/10/Add.6	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by the ILO
SA/2000/10/Add.7	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by ESCAP
SA/2000/10/Add.8	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by UNIDO
SA/2000/10/Add.9	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by ECE

<i>Cote</i>	<i>Point de l'ordre du jour</i>	<i>Titre ou description</i>
SA/2000/10/Add.10	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by OECD
SA/2000/10/Add.11	14	Quality assurance, arrangements with common questionnaire and conflicting statistics: note by the World Bank
ACC/2000/16	2, 3	Report of the ACC Subcommittee on Statistical Activities on its thirty-fourth session, 20-22 September 2000, Washington, D.C.
Document sans cote	5	Meeting of the Inter-Agency Task Force on Finance Statistics, Frankfurt, 11-13 October 2000 (prepared by IMF)
Document sans cote	5	Inter-Secretariat Working Group on Price Statistics: minutes of the third meeting of the Technical Expert Group for updating the Manual on Consumer Price Indices, Washington, D.C., 5-6 February 2001 (prepared by the ILO)
Document sans cote	5	Intersecretariat Working Group on Price Statistics: minutes of the fourth meeting of the Technical Expert Group for updating the Manual on Consumer Price Indices, Geneva, 25-26 June 2001 (prepared by the ILO)
Document sans cote	5	Minutes of the Task Force on International Trade Statistics, Beirut, 27-29 March 2001 (prepared by the World Trade Organization)
Document sans cote	5	Reports of the twelfth and thirteenth meetings of the Inter-Agency Task Force on Statistics of International Trade in Services, Paris, 13 December 2000 and 3-4 May 2001 (prepared by OECD)
Document sans cote	5	Introduction to the report of the Task Force on Statistics of International Trade in Services to the Statistical Commission 2001 (prepared by OECD)
Document sans cote	19 e)	Briefing note on the first United Nations Inter-Agency Technical Coordination Meeting on Regional Statistical Information, Santiago, 8 May 2001 (prepared by ECLAC)
Document sans cote	11	Draft report on an assessment of the statistical indicators derived from United Nations summit meetings (prepared by the Friends of the Chair of the Statistical Commission for the thirty-third session of the Commission)

Annexe IV

Lettre datée du 25 juin 2001, adressée au Secrétaire du CAC par le Directeur de la Division de statistique de l'ONU en réponse aux approches nouvelles prônées par le Comité de haut niveau chargé des programmes

1. Je me réfère à la lettre datée du 3 mai 2001, que m'a adressée M. Civili et dans laquelle il rend compte des résultats de la première session ordinaire du Comité de haut niveau chargé des programmes en ce qui concerne l'examen des organes subsidiaires du CAC, y compris certaines questions spécifiques relatives aux activités interorganisations dans le domaine des statistiques. M. Civili m'a demandé de vous adresser ma réponse à sa lettre.

2. Les membres et observateurs du Sous-Comité des activités statistiques du CAC ont été consultés par courrier électronique entre le 14 et le 22 juin 2001 sur la base de la lettre de M. Civili, du rapport de la première session ordinaire du Comité de haut niveau chargé des programmes et d'une note communiquée par le secrétariat du Sous-Comité à M. Civili le 19 janvier 2001 sur le fonctionnement et les apports du Sous-Comité. La présente lettre découle de ces consultations.

3. Le Sous-Comité des activités statistiques du CAC se félicite de ce que le Comité de haut niveau chargé des programmes ait reconnu que les domaines couverts par les mécanismes existants du CAC correspondent aux domaines dans lesquels une coopération interorganisations structurée demeure nécessaire; il partage fermement ce point de vue pour ce qui est du domaine des statistiques.

4. Le Sous-Comité est résolu à réagir de manière positive pour ce qui est des nouvelles approches prônées par le Comité de haut niveau chargé des programmes; il relève que sa manière d'opérer correspond en grande partie à ce qui est recommandé, mais reconnaît que davantage d'efforts dans les directions préconisées sont souhaitables et possibles.

5. Les travaux du Sous-Comité au cours des années ont été dictés en grande partie par ses ordres du jour et les résultats recherchés, mais il a toujours estimé que les réunions officielles régulières sont importantes pour maintenir un cadre de collaboration assez large; les ordres du jour de ses réunions ont couvert de nombreuses questions et ont été dynamiques, les travaux des organisations en matière de statistiques étant caractérisés par le changement, y compris récemment la nécessité de répondre aux demandes émanant des grandes conférences des Nations Unies et les travaux exigés en matière d'indicateurs par le Conseil économique et social; les ordres du jour ont suscité, et en fait requis, la participation aux réunions de la plupart, sinon de tous les membres du Sous-Comité; leur formulation est très souple et ils peuvent être modifiés jusqu'à l'ouverture des sessions afin de tenir compte des besoins et des problèmes qui peuvent surgir. Les contacts bilatéraux et multilatéraux se poursuivent tout au long de l'année sur des questions spécifiques, le courrier électronique étant le moyen normal de communication. Le Sous-Comité applique les concepts de « directeurs d'activité » et d'organismes « chefs de file », et se fonde pour cela en grande partie sur leurs responsabilités et sur l'intérêt et les compétences et connaissances particulières de ses membres; le fait que ses documents sont rédigés par toute une gamme d'organisations en est une illustration. Les organisations les plus importantes n'appartenant pas au système des Nations

Unies qui ont des activités statistiques internationales ont le statut d'observateurs permanents au sein du Sous-Comité et participent très activement à ses travaux, pratiquement au même titre que les organisations du système.

6. En réponse à l'appel du Comité de haut niveau chargé des programmes, le Sous-Comité appliquera rigoureusement le principe de ne tenir des réunions que selon les besoins. Toutefois, il estime que, d'une manière générale, les ordres du jour de ses réunions continueront à nécessiter la participation la plus large possible des diverses organisations ainsi qu'une représentation au plus haut niveau, c'est-à-dire à celui des directeurs de division statistique. Il considère que la participation de tous les membres est essentielle pour maintenir le tissu et la culture de coordination qui se sont créés. Son bureau se réunit tous les ans pendant les sessions de la Commission de statistique de l'ONU; toutefois, il ne considère pas qu'il puisse tenir une session plénière pendant une réunion intergouvernementale, telle que la Commission de statistique, étant donné les obligations qu'ont par ailleurs tous les membres du Sous-Comité, et notamment le Secrétariat (c'est-à-dire la Division de statistique de l'ONU) lorsque se réunit la Commission de statistique. Toutefois, le Sous-Comité pourrait envisager de tenir une réunion limitée à une question donnée ou un certain nombre de questions à une date proche de celle de la réunion de la Commission de statistique. Il convient qu'il est nécessaire de procéder à des évaluations périodiques de l'ensemble de ses travaux ainsi que de ses activités dans des domaines spécifiques. Il a conscience des coûts qu'engendrent les activités de coordination, mais, à ce jour, il est parvenu à la conclusion que ces coûts sont modérés, compte tenu des résultats positifs obtenus.

7. Le Sous-Comité accueille avec satisfaction les dispositions énoncées aux paragraphes 29 et 30 concernant la souplesse en matière de rapports et l'approche dynamique du Comité de haut niveau chargé des programmes.

8. Il se propose de se réunir comme prévu du 18 au 20 septembre 2001 (voir en annexe son projet d'ordre du jour provisoire).

9. La dernière demande formulée par M. Civili dans sa lettre a trait au suivi des conférences des Nations Unies et de la Déclaration du Millénaire. Je voudrais rappeler le travail en cours de la Division de statistique de l'ONU et du Sous-Comité des activités statistiques du CAC en ce qui concerne l'harmonisation et la rationalisation des indicateurs dans le cadre du suivi des conférences des Nations Unies, conformément à la résolution 2000/27 du Conseil économique et social (voir E/CN.3/2001/16 et SA/2000/9). Ce travail a fait l'objet ces dernières années de rapports du Sous-Comité au Comité consultatif pour les questions relatives aux programmes et aux opérations [voir ACC/2000/16, par. 15 et 16; ACC/1999/16, par. 2 c) et 16; et ACC/1998/14, par. 2a)]. Je voudrais aussi rappeler que le Secrétaire général se propose de faire rapport à l'Assemblée générale sur les progrès réalisés au niveau mondial dans la réalisation des objectifs de la Déclaration du Millénaire. Dans les deux cas, sont prévus des rapports statistiques et des activités visant à renforcer les capacités en matière de statistiques, qui intéressent le Sous-Comité des activités statistiques du CAC et sont inscrites à l'ordre du jour de sa réunion du 18 au 20 septembre 2001.

Le Directeur de la Division de statistique
de l'Organisation des Nations Unies
(*Signé*) Hermann **Habermann**